



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2023 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 931 747 592
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: CHEM TANK SHIPPING XI AS
Forretningsadresse: Kalfarveien 57A
5022 BERGEN

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2023 - 31.12.2023

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Frank-Petter Kval
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 22.04.2024

Grunnlag for avgivelse

År 2023: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2022: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2023

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 13.07.2025



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Revenue	1	780 804	
Sum inntekter		780 804	
Kostnader			
Operating expense ship		243 516	
Depreciation and amortisation expenses	2	135 500	
Other expenses	3, 4	39 417	
Sum kostnader		418 433	
Driftsresultat		362 371	
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		30 623	
Other financial income		925	
Sum finansinntekter		31 548	
Annen rentekostnad		160 457	
Other financial expenses		3 947	
Sum finanskostnader		164 404	
Netto finans		-132 856	
Ordinært resultat før skattekostnad		229 516	0
Ordinært resultat etter skattekostnad		229 516	0
Årsresultat	6	229 516	0
Årsresultat etter minoritetsinteresser		229 516	
Totalresultat		229 516	
Overføringer og disponeringer			
Other equity		229 516	
Sum overføringer og disponeringer		229 516	



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
---------------------	-------------	-------------	-------------



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Varige driftsmidler			
Ships	2	29 052 012	
Sum varige driftsmidler		29 052 012	
Finansielle anleggsmidler			
Other long-term receivables	1	300 000	
Sum finansielle anleggsmidler		300 000	
Sum anleggsmidler		29 352 012	0
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Accounts receivables	1	695 458	
Other short-term receivables		72 829	
Konsernfordringer		17 075	
Sum fordringer		785 363	
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Cash and cash equivalents		719 214	
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		719 214	
Sum omløpsmidler		1 504 577	0
SUM EIENDELER		30 856 589	0

BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

Egenkapital

Innskutt egenkapital



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
Share capital	7, 8	128 744	
Overkurs	8	13 711 256	
Sum innskutt egenkapital		13 840 000	
Opptjent egenkapital			
Other equity	8	228 992	
Sum opptjent egenkapital		228 992	
Sum egenkapital		14 068 992	0
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Annen langsiktig gjeld			
Gjeld til kredittinstitusjoner	5	16 285 022	
Sum annen langsiktig gjeld		16 285 022	
Sum langsiktig gjeld		16 285 022	0
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		4 995	
Other current liabilities		497 579	
Sum kortsiktig gjeld		502 575	
Sum gjeld		16 787 596	0
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		30 856 589	0



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2023 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2024 657714

Enheten

Organisasjonsnummer: 931 747 592
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: CHEM TANK SHIPPING XI AS
Forretningsadresse: Kalfarveien 57A
5022 BERGEN

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2023 - 31.12.2023

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Frank-Petter Kval
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 22.04.2024

Grunnlag for avgivelse

År 2023: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2022: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2023.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 07.08.2024



Organisasjonsnr: 931 747 592
CHEM TANK SHIPPING XI AS

RESULTATREGNSKAP

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Revenue	1	780 804	
Sum inntekter		780 804	
Kostnader			
Operating expense ship		243 516	
Depreciation and amortisation expenses	2	135 500	
Other expenses	3, 4	39 417	
Sum kostnader		418 433	
Driftsresultat		362 371	
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		30 623	
Other financial income		925	
Sum finansinntekter		31 548	
Annen rentekostnad		160 457	
Other financial expenses		3 947	
Sum finanskostnader		164 404	
Netto finans		-132 856	
Ordinært resultat før skattekostnad		229 516	0
Ordinært resultat etter skattekostnad		229 516	0
Årsresultat	6	229 516	0
Årsresultat etter minoritetsinteresser		229 516	
Totalresultat		229 516	
Overføringer og disponeringer			
Other equity		229 516	
Sum overføringer og disponeringer		229 516	



Organisasjonsnr: 931 747 592
CHEM TANK SHIPPING XI AS

BALANSE

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
--------------	------	------	------

BALANSE - EIENDELER

Anleggsmidler Immaterielle eiendeler

Varige driftsmidler

Ships	2	29 052 012	
Sum varige driftsmidler		29 052 012	

Finansielle anleggsmidler

Other long-term receivables 1		300 000	
Sum finansielle anleggsmidler		300 000	

Sum anleggsmidler		29 352 012	0
-------------------	--	------------	---

Omløpsmidler

Varer

Fordringer

Accounts receivables	1	695 458	
Other short-term receivables		72 829	
Konsernfordringer		17 075	
Sum fordringer		785 363	

Bankinnskudd, kontanter og lignende

Cash and cash equivalents		719 214	
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		719 214	

Sum omløpsmidler		1 504 577	0
------------------	--	-----------	---

SUM EIENDELER		30 856 589	0
---------------	--	------------	---

BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

Egenkapital

Innskutt egenkapital

Share capital	7, 8	128 744	
Overkurs	8	13 711 256	
Sum innskutt egenkapital		13 840 000	

Opptjent egenkapital

Other equity	8	228 992	
Sum opptjent egenkapital		228 992	



Sum egenkapital	14 068 992	0
Gjeld		
Langsiktig gjeld		
Annen langsiktig gjeld		
Gjeld til		
kredittinstitusjoner	5	
Sum annen langsiktig gjeld	16 285 022	
Sum langsiktig gjeld	16 285 022	0
Kortsiktig gjeld		
Leverandørgjeld	4 995	
Other current liabilities	497 579	
Sum kortsiktig gjeld	502 575	
Sum gjeld	16 787 596	0
SUM EGENKAPITAL OG GJELD	30 856 589	0



Organisasjonsnr: 931 747 592
CHEM TANK SHIPPING XI AS

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note
3

Antall årsverk i regnskapsåret
0.00

Sum Beløp

Balanseført verdi 31.12. Varige driftsmidler Immaterielle eiend.

Konsernregnskap

Morselskapet sitt navn

Forretningskontor for morselskapet

Begrunnelse for at datterselskap er utelatt fra konsolideringen

Samlet beløp - tilknyttet selskap Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - felles kontrollert virksomhet Årets Fjorårets

Pantstillelse Beløp

Beholdning av egne aksjer Antall Pålydende Andel av aksjek.



Income statement
Chem Tank Shipping XI AS

OPERATING INCOME AND OPERATING EXPENSES	NOTE	2023
Revenue	1	780 804
Total income		780 804
Operating expense ship		243 516
Depreciation and amortisation expenses	2	135 500
Other expenses	3, 4	39 417
Total expenses		418 433
Operating profit		362 371
FINANCIAL INCOME AND EXPENSES		
Other interest income		30 623
Other financial income		925
Other interest expenses		160 457
Other financial expenses		3 947
Net financial items		-132 856
Net profit before tax		229 516
Net profit or loss	6	229 516
ATTRIBUTABLE TO		
Other equity		229 516
Total		229 516



Balance sheet
Chem Tank Shipping XI AS

ASSETS	NOTE	2023
NON-CURRENT ASSETS		
PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT		
Ships	2	29 052 012
Total property, plant and equipment		29 052 012
NON-CURRENT FINANCIAL ASSETS		
Other long-term receivables	1	300 000
Total non-current financial assets		300 000
Total non-current assets		29 352 012
CURRENT ASSETS		
DEBTORS		
Accounts receivables	1	695 458
Other short-term receivables		72 829
Receivables from group companies		17 075
Total receivables		785 363
Cash and cash equivalents		719 214
Total current assets		1 504 577
Total assets		30 856 589



Balance sheet
Chem Tank Shipping XI AS

EQUITY AND LIABILITIES	NOTE	2023
EQUITY		
PAID-IN CAPITAL		
Share capital	7, 8	128 744
Share premium reserve	8	13 711 256
Total paid-up equity		13 840 000
RETAINED EARNINGS		
Other equity	8	228 992
Total retained earnings		228 992
Total equity		14 068 992
LIABILITIES		
OTHER NON-CURRENT LIABILITIES		
Liabilities to financial institutions	5	16 285 022
Total non-current liabilities		16 285 022
CURRENT LIABILITIES		
Trade payables		4 995
Other current liabilities		497 579
Total current liabilities		502 575
Total liabilities		16 787 596
Total equity and liabilities		30 856 589

Bergen, 22.04.2024

The board of Chem Tank Shipping XI AS

Erik Nicolai Heidenreich
chairman of the board

Torfin Ernst Georg Eide
member of the board

Lars Christian Uchermann Wiese
member of the board

Halle Ragnar Sivertsen
member of the board

Chem Tank Shipping XI AS

Page 3



Notes to the financial statements

Accounting principles

The company was incorporated on 27 June 2023.

1.1 Conformity of principles

The annual accounts have been prepared in conformity with the Accounting Act and NRS 8 - Good accounting practice for small companies.

1.2 Valuation and classification of assets and liabilities

Assets included for long-term ownership and use are classified as fixed assets. Other assets are classified as current assets. Receivables that fall due within one year of the balance sheet date are classified as current assets. The same principles are used when classifying short-term and long-term debt.

Current assets are valued at the lower of acquisition cost and fair value

Fixed assets are valued at acquisition cost. Property, plant and equipment are entered in the balance sheet and depreciated over the asset's economic lifetime. Property, plant and equipment are written down to a recoverable amount in the case of fall in value which is expected not to be temporary.

Other long-term debt and short-term debt are valued at par.

1.3 Translation of foreign currency

a) Functional, accounting and presentation currency

The financial statements are presented in USD, which is the functional, accounting and presentation currency of the company.

b) Transactions and balance sheet items in foreign currency

Foreign currency transactions are translated to the functional currency at the exchange rate on the date of the transaction. Balance sheet items are translated to the functional currency at the exchange rate on the balance sheet date. Exchange rate fluctuations are posted to the profit and loss account as they arise under other financial items.



1.4 Property, plant and equipment

Fixed assets are valued at acquisition cost less depreciation and write-downs. When disposing of fixed assets, the gain or loss is calculated as the difference between remuneration and book value. Direct maintenance of plant and equipment is expensed on an ongoing basis under operating costs, while additions or improvements are added to the asset's cost price and depreciated in line with the asset.

Depreciation is calculated using the linear method based on expected economic lifetime and salvage value at the end of the economic lifetime. Depreciation period and method are evaluated annually to ensure that the period and method match the economic realities concerning the asset. The same is true for the salvage value.

The costs related to drydock are capitalized and depreciated periodically to the next drydock. When acquiring a vessel, part of the acquiring cost is decomposed and depreciated to the next drydock. Other maintenance is expensed on an ongoing basis under operating costs. If the drydock includes significant improvements, the cost related to this will be added to the vessel and depreciated in line with the vessel.

1.5 Accounts receivables and other receivables

Receivables from customers and other receivables are entered at par value after deducting a provision for expected losses. The provision for losses is made on the basis of an individual assessment of the respective receivables. In addition an unspecified provision is made to cover expected losses on claims in respect of customer receivables.

1.6 Capitalized loan fees

Costs related to the establishing of debt to credit institutions are capitalized and amortized over the duration of the loan.

1.7 Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents includes cash, bank deposits and other means of payment with maturations less than three months from acquisition.

1.8 Tax

The company is taxed based on the Norwegian tonnage tax regime. As part of the tonnage tax arrangement, the company is exempt from tax liability on ordinary income. However, net financial profit is taxed a rate of 22%. Deferred tax asset resulting from net financial loss carried forward is not capitalized in the balance sheet. Payable tonnage tax is classified as other operating expense..

1.9 Revenues

The company's vessels have entered into charter agreement with Hansa Tankers AS. Net charter income and travelling dependent costs earned are allocated to the participating vessels based on pool points as the service is delivered.

1.10 Expenses

Expenses are normally incurred in the same period as relating revenue is earned. In cases where there is no clear relation between expense and revenue, the allocation is done on the company's discretion. Other exemptions from the matching principles are described where relevant.

1.11 Provisions

A provision is booked when the company has an obligation resulting from a previous event, it is probable that there will be an economic settlement resulting from this obligation, and the size of the settlement can be measured on a reliable basis.



Note 1 - Revenues

The company's vessel has entered into commercial management agreement with Hansa Tankers AS.
Total Time Charter Earnings amount to USD 780 804 for the year 2023.
Accounts receivables related to this amount were USD 695 458 at year end.

Outstanding amounts as at 31.12.:

Receivables	2023
Hansa Tankers AS, pool balance	695 458
Hansa Tankers AS, working capital funds	300 000
Total	995 458

Note 2 - Vessels, capitalized drydock

	Vessels	Capitalized drydock	Total
Acquisition cost 27.06.2023	0	0	0
Additions	28 737 512	450 000	29 187 512
Disposals	0	0	0
Acquisition cost 31.12.2023	28 737 512	450 000	29 187 512
Accumulated depreciation 27.06.2023	-	-	-
This year's depreciation	123 000	12 500	135 500
Accumulated depreciation 31.12.2023	123 000	12 500	135 500
Book value as at 31.12.2023	28 614 512	437 500	29 052 012
Expected economic lifetime	17,5 years	3 years	
Depreciation plan	Linear	Linear	

The company acquired the vessel on 21.11.2023. Remaining economic lifetime at date of delivery was 17,5 years.
The ship is expected to drydock in 2026, economic lifetime for capitalized drydock is therefore 3 years.

Note 3 - Employees, remunerations

Employees

The company has no employees. The company is not liable to maintain an occupational pension scheme under the Mandatory Occupational Pensions Act.

Remuneration to auditor	2023
Audit fees	3 489
Fees related to capital contribution	1 829
Sum	5 318

Remuneration to the board of directors

There has been no remuneration paid out to the board of directors.



Note 4 - Transactions with related parties

The company has no employees, but purchases all management services from related party Tailwind Management AS. Fees related to this amount to USD 22 500.

Note 5 - Debt to financial institutions

Debt secured by charges	2023
Debt to financial institutions	16 285 022
Total	16 285 022

The company has capitalized borrowing costs of USD 214 978 as of 31.12.2023. These are depreciated over 5 years. Remaining depreciation period is 4,9 years as of 31.12.23. Capitalized borrowing costs are presented as part of debt to financial institutions.

Maturity structure of debt to financial institutions	Debt to Sparebanken Vest
Debt per 31.12.2023	16 500 000
2024	1 178 572
2025	1 178 572
2026	1 178 572
2027	1 178 572
2028	11 785 712

The debt is repaid in quarterly instalments of USD 294 643, in addition to a balloon payment of USD 10 607 140 at the last quarterly payment.

Charged assets and guarantees

The following assets have been charged as security for the company's debt

Asset		Book value 31.12.2023
Vessels	USD	28 614 512
Cash and cash equivalents	USD	719 214
Accounts receivables	USD	695 458
Total		30 029 184

In addition, the company's shareholder has charged its shares in Chem Tank Shipping XI as security for the debt.

The debt to credit institutions includes covenants.

The company is compliant of the covenants as at 31.12.23



Note 6 - Taxes

This year's tax expense	2023
Payable tax	-
Total tax expense	-
Tonnage tax	380
Net financial result	-60 829
This year's payable tax	
Taxable financial profit	-60 829
Tax rate	22 %
This year's tax payable	-
Temporary differences	
Taxable financial loss carried forward	60 829
Basis deferred tax	60 829
Deferred tax	13 382
Not capitalized	-13 382
Deferred tax in the balance sheet	-

Note 7 - Total shares and shareholders

The share capital of NOK 1 384 000 consists of 1 384 shares each with a par value of NOK 1 000.

List of largest shareholders as at 31.12.2023

Name	Number of shares	Ownership
Chem Tank Invest XI AS	1 384	100 %
Total	1 384	100 %

Shareholders with positions in the company

Frank-Petter Kval (share of Chem Anchor Invest XI AS)	General manager
Torfin Eide (share of Chem Anchor Invest XI AS)	Member of the board
Lars Wiese (share of Wiewco AS and Petronia AS)	Member of the board
Halle Ragnar Sivertsen (share of Haspro AS)	Member of the board

Note 8 - Equity capital

	Share capital	Share premium	Other equity capital	Total
Equity capital 27.06.2023	2 729		-523	2 206
Capital reduction	-2 729			-2 729
Capital contribution	128 744	13 711 256		13 840 000
Result for the year			229 516	229 516
Equity capital 31.12.2023	128 744	13 711 256	228 992	14 068 992




FS Chem Tank Shipping XI AS 2023

Final Audit Report

2024-04-23


Created:	2024-04-23
By:	Frank Petter Kval (frank.petter.kval@tailwind.as)
Status:	Signed
Transaction ID:	CBJCHBCAABAADnNXevxCfvENUoO6309Uv9C83cB-fQ


"FS Chem Tank Shipping XI AS 2023" History


-  Document created by Frank Petter Kval (frank.petter.kval@tailwind.as)
2024-04-23 - 8:05:53 AM GMT- IP address: 82.134.78.110
-  Document emailed to Lars Wiese (lars.wiese@abaco.no) for signature
2024-04-23 - 8:05:57 AM GMT
-  Document emailed to Torfin Eide (torfin.eide@hansa-tankers.com) for signature
2024-04-23 - 8:05:58 AM GMT
-  Document emailed to nicolai.heidenreich@nrp.no for signature
2024-04-23 - 8:05:58 AM GMT
-  Document emailed to halle.sivertsen@gmail.com for signature
2024-04-23 - 8:05:58 AM GMT
-  Email viewed by halle.sivertsen@gmail.com
2024-04-23 - 8:14:22 AM GMT- IP address: 81.166.210.133
-  Signer halle.sivertsen@gmail.com entered name at signing as Halle Sivertsen
2024-04-23 - 8:16:20 AM GMT- IP address: 81.166.210.133
-  Document e-signed by Halle Sivertsen (halle.sivertsen@gmail.com)
Signature Date: 2024-04-23 - 8:16:22 AM GMT - Time Source: server- IP address: 81.166.210.133
-  Email viewed by Lars Wiese (lars.wiese@abaco.no)
2024-04-23 - 8:33:13 AM GMT- IP address: 193.213.38.52
-  Document e-signed by Lars Wiese (lars.wiese@abaco.no)
Signature Date: 2024-04-23 - 8:33:47 AM GMT - Time Source: server- IP address: 193.213.38.52
-  Email viewed by nicolai.heidenreich@nrp.no
2024-04-23 - 8:39:16 AM GMT- IP address: 104.47.30.62







 Signer nicolai.heidenreich@nrp.no entered name at signing as Nicolai Heidenreich
2024-04-23 - 8:39:37 AM GMT- IP address: 77.247.156.90

 Document e-signed by Nicolai Heidenreich (nicolai.heidenreich@nrp.no)
Signature Date: 2024-04-23 - 8:39:39 AM GMT - Time Source: server- IP address: 77.247.156.90

 Email viewed by Torfin Eide (torfin.eide@hansa-tankers.com)
2024-04-23 - 10:06:25 AM GMT- IP address: 104.47.17.190

 Document e-signed by Torfin Eide (torfin.eide@hansa-tankers.com)
Signature Date: 2024-04-23 - 10:06:36 AM GMT - Time Source: server- IP address: 82.134.78.110

 Agreement completed.
2024-04-23 - 10:06:36 AM GMT



Adobe Acrobat Sign



To the General Meeting of Chem Tank Shipping XI AS

Independent Auditor's Report

Opinion

We have audited the financial statements of Chem Tank Shipping XI AS (the Company), which comprise the balance sheet as at 31 December 2023, the income statement for the year then ended, and notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion the financial statements comply with applicable statutory requirements, and the financial statements give a true and fair view of the financial position of the Company as at 31 December 2023, and its financial performance for the year then ended in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway.

Basis for Opinion

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISAs). Our responsibilities under those standards are further described in the *Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements* section of our report. We are independent of the Company as required by relevant laws and regulations in Norway and the International Ethics Standards Board for Accountants' International Code of Ethics for Professional Accountants (including International Independence Standards) (IESBA Code), and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Responsibilities of the Board of Directors and the Managing Director for the Financial Statements

The Board of Directors and the Managing Director (management) are responsible for the preparation of financial statements that give a true and fair view in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the Company's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern. The financial statements use the going concern basis of accounting insofar as it is not likely that the enterprise will cease operations.

Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements. For further description of Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements reference is made to: <https://revisorforeningen.no/revisjonsberetninger>

Bergen, 15 May 2024

PricewaterhouseCoopers AS

Jon Haugervåg
State Authorised Public Accountant
(This document is signed electronically)

PricewaterhouseCoopers AS, Sandviksbodene 2A, Postboks 3984 - Sandviken, NO-5835 Bergen
T: 02316, org. no.: 987 009 713 MVA, www.pwc.no
Statsautoriserte revisorer, medlemmer av Den norske Revisorforening og autorisert regnskapsførerselskap



 Securely signed with Brevio

Revisjonsberetning

Signers:

Name	Method	Date
Haugervåg, Jon	BANKID	2024-05-15 15:46

This document package contains:

- Closing page (this page)
- The original document(s)
- The electronic signatures. These are not visible in the document, but are electronically integrated.



This file is sealed with a digital signature.
The seal is a guarantee for the authenticity
of the document.



Skatteetaten

Vår dato 24.01.2024	Din/Deres dato 15.01.2024	Saksbehandler Lars Waalorp
800 80 000 Skatteetaten.no	Din/Deres referanse	Telefon 90833418
Org.nr 974761076	Vår referanse 2024/5038030	Postadresse Postboks 9200 Grønland 0134 OSLO

CHEM TANK INVEST XI AS
Att.Frank-Petter Kval
Postboks 2322 Møllendal
5867 BERGEN
Norge

Tillatelse til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på engelsk

Vi viser til deres brev av 15. januar 2024 der det søkes om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk for følgende selskaper:

Chem Tank Invest XI AS org.nr. 831 747 552
Chem Tank Shipping XI AS org.nr. 931 747 592

Skattekontoret gir på bakgrunn av en konkret helhetsvurdering de overnevnte selskaper dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk, jf. regnskapsloven § 3-4 tredje ledd. Dispensasjonen gjelder så lenge opplysningene som danner grunnlaget for vedtaket ikke endres vesentlig.

Kopi av dette brevet må sendes til Regnskapsregisteret i Brønnøysund sammen med årsregnskapet. Den regnskapspliktige må selv dokumentere ved dette brev at tillatelse er gitt.

Bakgrunn

Chem Tank Shipping XI AS er et heleid datterselskap av Chem Tank Invest XI AS som har hovedsakelig norske og utenlandske profesjonelle eiere. Selskapene driver internasjonal befraktningsvirksomhet, og all kommunikasjon med samarbeidspartnerne er på engelsk.

Skattekontorets vurdering

Etter regnskapsloven § 3-4 tredje ledd skal "årsregnskapet og årsberetningen [...] være på norsk. Departementet kan ved [...] enkeltvedtak bestemme at årsregnskapet og/eller årsberetningen kan være på et annet språk."

I Ot. prp. nr. 42 (1997-1998) Om lov om årsregnskap mv., er det uttalt følgende om regnskapslovens formål, jf. pkt. 1.1:

"Regjeringen har som siktemål at regnskapsloven skal bidra til informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere. Regnskapsbrukerne er dels



investorer og kreditorer som tilfører kapital til foretakene, og dels andre grupper som har interesse av å vite hvordan foretaket drives, f.eks. de ansatte og lokalsamfunnet. Informasjonen til kapitalmarkedet skal gi grunnlag for riktig prising av finansielle objekter. Riktig prisdannelse på aksjer er en forutsetning for at ressursbruken i samfunnsøkonomien skal bli best mulig. Gode regnskaper vil også gjøre det vanskeligere for markedsdeltakere å ta ut spekulasjonsgevinster med basis i skjevt fordelt informasjon.”

Det fremgår således at et av hovedformålene med regnskapsloven er å bidra til “informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere”. Regnskapsbrukere vil omfatte, jf. uttalelsen i proposisjonen, blant andre investorer, kreditorer, ansatte og lokalsamfunnet.

Det er etter skattekontorets vurdering derfor avgjørende ved vurdering av om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og/eller årsberetning på norsk kan gis, at det ikke foreligger mulige brukere av regnskapsinformasjon som blir vesentlig berørt negativt ved en eventuell dispensasjon.

Det er særlig hensynet til brukerne av regnskapsinformasjon som skal vurderes ved en dispensasjonssøknad. I denne vurderingen har skattekontoret lagt særlig vekt på at selskapene er hovedsakelig eid av norske og utenlandske profesjonelle investorer. Videre er det vektlagt at selskapene driver virksomhet i en internasjonal bransje der alle sentrale aktører behersker og benytter engelsk.

Vennligst oppgi vår referanse ved henvendelse i saken.

Med hilsen

Lars Waalorp
Skatteetaten

Dokumentet er elektronisk godkjent og har derfor ikke håndskrevne signaturer.